

150/14

1613 [v. August 28.]¹

SCHREIBEN VON AMMANN, STATTHALTER UND RAT VON STADT UND AMT
ZUG [AN NUNTIUS LADISLAO D'AQUINO]

s. Zurlaubiana AH 140/80

1) s. Zurlaubiana AH 147/125 Anm. 1

Kopie, in lat. Sprache, von der gleichen Hand wie 150/13; wohl aus dem Besitz des Statthalters von Stadt und Amt Zug, **Konrad III.** Zurlauben - AH 150, 28

150/15

1615 März 6., Zug

A

SCHREIBEN VOM [AMMANN VON STADT UND AMT ZUG], K[ONRAD III.]
ZURLAUBEN, [AN DEN FRANZ. AMBASSADOR PIERRE JEANNIN DE
CASTILLE]

*"Mon Seigneur pour faire mon debuoir Vous fault advertyr, que ceste sepmaine a sçavoyr Lundy [den 2. März] et hyer est Comparu devant mes superieurs [Ammann und Rat], Le Sieur [Giambattista] Gabellion [=Gabaleon] General des Postes de son Altesse [des Herzogs, **Karl Emanuel I.**] de Savoye [und dessen a.o. Ambassador bei den kath. Orten], Lundy en propre persone devant n[ot]re petit Conseil [=Stadt- und Amtsrat] hyer devant n[ot]re grand Conseil [der Stadt Zug] on a ... [lu] sa Proposition icy incluse laquelle Je Vous envoie, Encores Monseigneur que Volontaireme[n]t mes superieurs desirent de tout leur Coeur et pouvoir, La Paix entre les Princes Chrestiens leurs Allies [während mit Frankreich alle eidg. Orte verbündet waren, traf dies bezüglich Savoyen bloss auf VI kath. Orte - VII ausg. SO - zu], et se repentent grandeme[n]t d'avoyr en Voye des souldars [=soldats] en part et aultre [- Savoyen lag damals mit Mailand/Spanien wegen des Herzogtums Mantua im Kriege, wobei Frankreich Savoyen unterstützte¹; vonseiten von Stadt und Amt Zug diente damals eine Kompagnie unter Hptm. Johann Jakob **Stocker** in Savoyen und möglicherweise eine Kompagnie unter Hptm. Rudolf I. **Kreuel** und/oder eine unter Hptm. Kaspar **Brandenberg** im mail./span. Diensten sowie eine weitere Kompagnie unter Hptm. **Beat Jakob** Zurlauben, gest. 1625, in franz. Diensten], ainsi mieulx eust Valu selon les pas de nos ancestres*